

Global Age-Friendly Cities Project

According to United Nations estimates, the number of older persons (60+) will double from the current 600 million to 1.2 billion by 2025, and again, to 2 billion by 2050. The vast majority of older people live in their homes and communities, but in environments that have not been designed with their needs and capacities in mind.

To support Governments in developing and strengthening health and social policies in an ageing world, the World Health Organization (WHO) released a Policy Framework on Active Ageing in 2002. Active ageing policy is defined as “optimizing opportunities for health, participation and security in order to enhance quality of life as people age.” The active ageing approach is grounded in the UN-recognized principles of independence, participation, dignity, care and self-fulfilment. It acknowledges the importance of gender, earlier life experiences, and culture on how individuals age. It takes into account the biological, psychological, behavioural, economic,



social and environmental factors that operate over the course of a person’s life to determine health and well-being in later years.

Since the release of the Active Ageing Framework, it has been used by WHO as a basis for developing guidelines to make front-line primary health care services more “age-friendly” – that is, more accessible and responsive to the specific needs of older persons. WHO is now turning its attention to the environmental and social factors that contribute to active ageing in urban settings. The aim of the WHO Global Age-Friendly Cities project is to engage cities in several countries to make their communities more age-friendly.

Making cities age-friendly is one of the most effective policy approaches for responding to demographic ageing. One of the reasons for focusing on cities is that major urban centres have the economic and social resources to make changes to become more age-friendly and can thus lead the way for other communities within their countries. In the developed world, three-quarters of older persons live in cities. Although proportionately more older persons live in rural areas in the developing world, rapid urbanization is gradually reversing the picture: large cities already count substantial numbers of older adult residents.

One million people worldwide turn 60 every month; 80% of these live in developing countries.

What is an Age-Friendly City?

Older people face increasing challenges due to the sensory and other changes that age brings. In an age-friendly community, policies, services and structures related to the physical and social environment are designed to support and enable older people to “age actively” – that is, to live in security, enjoy good health and continue to participate fully in society. Public and commercial settings and services are made accessible to accommodate varying levels of ability. Age-friendly service providers, public officials, community leaders, faith leaders and business people:

- recognize the great diversity among older persons,
- promote their inclusion and contribution in all areas of community life,
- respect their decisions and lifestyle choices, and
- anticipate and respond flexibly to aging-related needs and preferences.

Many aspects of urban settings and services can contribute to the participation, health, independence and security of older persons in an age-friendly city. A list of these features is shown in the following table.



ACTIVE AGEING AGE-FRIENDLY COMMUNITY

Participation

- Positive images of older persons
- Accessible and useful information
- Accessible public and private transportation
- Inclusive opportunities for civic, cultural, educational and voluntary engagement
- Barrier-free and enabling interior and exterior spaces

Health

- Places and programs for active leisure and socialization
- Activities, programs and information to promote health, social and spiritual well-being
- Social support and outreach
- Accessible and appropriate health services
- Good air/water quality

Security and Independence

- Appropriate, accessible, affordable housing
- Accessible home-safety designs and products
- Hazard-free streets and buildings
- Safe roadways and signage for drivers and pedestrians
- Safe, accessible and affordable public transportation
- Services to assist with household chores and home maintenance
- Supports for caregivers
- Accessible stores, banks and professional services
- Supportive neighbourhoods
- Safety from abuse and criminal victimization
- Public information and appropriate training
- Emergency plans and disaster recovery
- Appropriate and accessible employment opportunities
- Flexible work practices



Why Develop an Age-Friendly City?

An age-friendly community benefits people of all ages. Improving air and water quality protects growing children and older persons with environmental sensitivities. Secure neighbourhoods are safe for children, youth, women and older adults. Families experience less worry and stress when their older relations have the services and supports they need. Barrier-free buildings and streets enhance the mobility and independence of both younger and older persons with disabilities. The whole community benefits from the participation of older persons in volunteer or paid work and civic activities. Finally, the local economy benefits from the patronage of older adult consumers.

How will the WHO Conduct the Age-Friendly City Project?

The project focuses on the “lived” experience of older people – that is, what seniors experience as age-friendly in their daily lives in the community – and involves them as full partners from start to finish.

The WHO and partners from all continents will first consult with older persons, and then with community leaders and experts, to identify the major physical and social barriers to active ageing. Each partner will use this knowledge to develop, implement and evaluate local action plans to make the environment more age-friendly. To share the learnings, the WHO will compile the results into practical “Age-Friendly City” guidelines that could be used by cities around the world.

Acknowledgements

This brochure was produced by the World Health Organization in collaboration with the Public Health Agency of Canada, the Ministry of Health of British Columbia and 2010 Legacies Now. Many other governments and civil society organizations are partners in the Global Age-Friendly Cities project.



Des « villes-amies » des aînés : un projet mondial

Selon les estimations des Nations Unies, le nombre des personnes âgées (60 ans et plus) passera de 600 millions à 1,2 milliard d'ici 2025, et à 2 milliards en 2050. La plupart des aînés vivent dans leur collectivité et leur domicile, dans un milieu qui n'est pas conçu en fonction de leurs besoins ou de leurs capacités.



Pour aider les États à élaborer et à consolider des politiques sanitaires et sociales qui tiennent compte du vieillissement des populations, l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) a publié en 2002 un cadre d'orientation, *Vieillir en restant actif*, qui définit les politiques de vieillissement actif comme servant à « optimiser les possibilités de bonne santé, de participation et de sécurité afin d'accroître la qualité de vie pendant la vieillesse ». L'approche se fonde sur les principes d'autonomie, de participation, de dignité, d'aide et d'actualisation de soi, consacrés par les Nations Unies. Elle reconnaît l'influence du sexe, de l'expérience vécue et de la culture sur le vieillissement. Elle prend en compte les facteurs sociaux, biologiques, psychologiques, comportementaux,

économiques et environnementaux qui interviennent au cours de la vie, et qui influenceront sur la santé et sur le mieux-être durant la vieillesse.

L'OMS s'est basée sur ce cadre d'orientation pour élaborer des lignes directrices quant à la façon d'offrir des services de soins de santé primaires de première ligne qui répondent mieux aux besoins des personnes âgées, c'est-à-dire plus accessibles et mieux adaptés. L'OMS se penche maintenant sur les facteurs environnementaux et sociaux qui favorisent le vieillissement actif dans les milieux urbains. Le projet « Villes-amies » des aînés vise à inciter les villes, dans plusieurs pays, à rendre leur milieu plus convivial et sécuritaire pour les personnes âgées.

Adapter les villes aux besoins des aînés est une des mesures les plus efficaces qui soient pour relever le défi du vieillissement démographique. Dans les pays développés, trois aînés sur quatre vivent dans les villes. Bien qu'il y ait plus d'aînés en milieu rural dans les pays en développement, l'urbanisation s'y développe rapidement, et la situation se modifie petit à petit : les grandes villes comptent déjà un grand nombre de résidents âgés. Si l'OMS met l'accent sur les villes, c'est, entre autres, parce qu'elles ont plus de ressources sociales et économiques que les petites collectivités pour entreprendre les changements nécessaires, et qu'elles peuvent servir d'exemples pour les autres communautés du pays.

Chaque mois, près d'un million de personnes atteignent l'âge de 60 ans dans le monde; 80 % d'entre elles vivent dans un pays en développement.

Qu'est-ce qu'une « ville-amie » des aînés ?

Le vieillissement entraîne des changements et pose des défis physiques et sensoriels. Dans une « ville-amie » des aînés, les politiques, les services et les installations de l'environnement physique et social sont conçus pour appuyer et soutenir les aînés afin qu'ils puissent vieillir en restant actifs, c'est-à-dire vivre en sécurité, avoir une bonne santé et participer pleinement à la vie de la société. Dans une ville adaptée aux aînés, les installations et les services publics et commerciaux sont donc accessibles à tous, quelles que soient leurs capacités et les fournisseurs de services, les fonctionnaires, les élus, les ministres du culte et les gens d'affaires sont sensibles aux besoins de tous les âges. Une « ville-amie » :

- reconnaît que les personnes âgées n'ont pas toutes les mêmes besoins;
- favorise leur participation dans tous les domaines de la vie sociale;
- respecte leurs décisions et leur mode de vie;
- perçoit les besoins et préférences liés à l'âge, et y répond avec souplesse.

Dans les milieux urbains adaptés, tous les secteurs et services peuvent contribuer à favoriser la participation, la bonne santé, l'autonomie et la sécurité des personnes âgées. Le tableau ci-contre en donne des exemples.



VIEILLISSEMENT ACTIF MILIEU POUR TOUS LES ÂGES

Participation

- images positives des aînés
- information accessible et utile
- transport public/privé accessible
- occasions pour tous de participer aux activités communautaires, culturelles, éducatives, bénévoles
- accès faciles, sans obstacles, aux installations intérieures/extérieures

Santé

- lieux et programmes de rencontres et de loisirs actifs
- activités, programmes et information qui favorisent la santé et le mieux-être social et spirituel
- soutien et services à des groupes mal desservis
- services de santé accessibles et suffisants
- air et eau de bonne qualité

Sécurité et autonomie

- logement adapté, accessible, abordable
- appareils et produits sécuritaires
- rues et édifices sans danger
- voies de circulation et signalisation sûres pour conducteurs et piétons
- transports publics sûrs, adaptés, accessibles, abordables
- services d'aide aux travaux et à l'entretien ménagers
- soutien aux fournisseurs de soins
- magasins, services bancaires et professionnels accessibles
- voisinage amical
- protection contre les abus et la criminalité
- information et formation du public
- plans d'urgence et de secours
- emplois adaptés, accessibles
- conditions de travail souples



Pourquoi adapter une ville aux aînés ?

Un milieu de vie qui répond aux besoins des aînés profite à tout le monde. L'amélioration de la qualité de l'air et de l'eau protège autant les enfants en pleine croissance que les personnes âgées sensibles aux facteurs environnementaux. Un voisinage sûr l'est tout autant pour les enfants que pour les jeunes, les femmes et les aînés. Les familles se font moins de souci lorsque les personnes âgées de leur entourage ont accès aux services et bénéficient de l'aide dont elles ont besoin. Les édifices et les rues sans obstacles favorisent la mobilité et l'autonomie des personnes, jeunes ou plus âgées, qui ont des incapacités. Le milieu tout entier profite des activités rémunérées ou bénévoles et de l'engagement civique des aînés. Enfin, l'économie locale tire profit de la clientèle des consommateurs âgés.

Comment l'OMS entend-elle réaliser le projet « Villes-amies » des aînés ?

Le projet met l'accent sur l'expérience vécue des aînés : il s'inspire de ce que ceux-ci considèrent comme adapté à leurs besoins dans la vie de tous les jours, et mise sur leur participation à toutes les étapes du projet.

L'OMS et ses partenaires de tous les continents consulteront d'abord les personnes âgées, puis les dirigeants des communautés et les experts, et relèveront quels sont les principaux obstacles au vieillissement actif. Chaque partenaire utilisera les connaissances ainsi acquises pour mettre au point, réaliser et évaluer des plans d'action locaux destinés à créer un environnement adapté aux besoins de tous les âges. L'OMS verra ensuite à examiner les résultats, et formulera des recommandations précises sur l'art d'aménager des « villes-amies » des aînés dont pourront s'inspirer les collectivités du monde entier.

Remerciements

Ce dépliant a été produit par l'Organisation mondiale de la Santé en collaboration avec l'Agence de santé publique du Canada, le ministère de la Santé de la Colombie-Britannique et 2010 Legacies Now. Le projet « Villes-amies » des aînés bénéficie de l'appui de plusieurs gouvernements et organismes de la société civile.

